

**TRADEMARK ASSIGNMENT**

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| SUBMISSION TYPE:      | NEW ASSIGNMENT |
| NATURE OF CONVEYANCE: | MERGER         |
| EFFECTIVE DATE:       | 09/01/2004     |

**CONVEYING PARTY DATA**

| Name                     | Formerly | Execution Date | Entity Type         |
|--------------------------|----------|----------------|---------------------|
| Vogue Pool Products Inc. |          | 09/01/2004     | CORPORATION: CANADA |
| 4170113 CANADA INC.      |          | 09/01/2004     | CORPORATION: CANADA |

**RECEIVING PARTY DATA**

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Name:             | Vogue Pool Products Inc. |
| Street Address:   | 1, Place Ville-Marie     |
| Internal Address: | Bureau 300               |
| City:             | Montreal, Quebec         |
| State/Country:    | CANADA                   |
| Postal Code:      | H3B 4M7                  |
| Entity Type:      | CORPORATION: CANADA      |

**PROPERTY NUMBERS Total: 8**

| Property Type        | Number   | Word Mark     |
|----------------------|----------|---------------|
| Registration Number: | 1987407  | AQUASPHERE    |
| Registration Number: | 2873164  | ATRIUM        |
| Registration Number: | 1386545  | COPPER GRIP + |
| Registration Number: | 2854239  | DISCOVERY     |
| Registration Number: | 2361403  | IMPACT        |
| Registration Number: | 2068486  |               |
| Serial Number:       | 76545313 | VOGUE         |
| Serial Number:       | 73401485 | VOGUE         |

**CORRESPONDENCE DATA**

Fax Number: (404)815-6555

*Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.*

**TRADEMARK**

**REEL: 003057 FRAME: 0001**

**900022253**

**OP \$215.00 1987407**

Phone: 404-815-6500  
Email: tadmin@kilpatrickstockton.com  
Correspondent Name: William H. Brewster  
Address Line 1: 1100 Peachtree Street, Suite 2800  
Address Line 2: KILPATRICK STOCKTON LLP  
Address Line 4: Atlanta, GEORGIA 30309

**DOMESTIC REPRESENTATIVE**

Name: William H. Brewster  
Address Line 1: 1100 Peachtree Street, Suite 2800  
Address Line 2: KILPATRICK STOCKTON LLP  
Address Line 4: Atlanta, GEORGIA 30309

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| NAME OF SUBMITTER: | Christine P. James |
| Signature:         | /cpj/              |
| Date:              | 03/31/2005         |

**Total Attachments: 35**

source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page1.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page2.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page3.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page4.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page5.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page6.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page7.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page8.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page9.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page10.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page11.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page12.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page13.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page14.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page15.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page16.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page17.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page18.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page19.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page20.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page21.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page22.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page23.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page24.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page25.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page26.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page27.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page28.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page29.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page30.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page31.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page32.tif

source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page33.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page34.tif  
source=Vogue Pool Products Inc. (425549-6)#page35.tif



Industry Canada

Industrie Canada

**Certificate  
of Amalgamation**

**Canada Business  
Corporations Act**

**Certificat  
de fusion**

**Loi canadienne sur  
les sociétés par actions**

**PRODUITS DE PISCINES VOGUE INC.**

**VOGUE POOL PRODUCTS INC.**

**425549-6**

Name of corporation-Dénomination de la société

Corporation number-Numéro de la société

I hereby certify that the above-named corporation resulted from an amalgamation, under section 185 of the *Canada Business Corporations Act*, of the corporations set out in the attached articles of amalgamation.

Je certifie que la société susmentionnée est issue d'une fusion, en vertu de l'article 185 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, des sociétés dont les dénominations apparaissent dans les statuts de fusion ci-joints.

Director - Directeur

September 1, 2004 / le 1 septembre 2004

Date of Amalgamation - Date de fusion

Canada



Industry Canada / Industrie Canada  
 Canada Business Corporations Act / Loi canadienne sur les sociétés par actions

FORM 9  
 ARTICLES OF AMALGAMATION  
 (SECTION 185)

FORMULE 9  
 STATUTS DE FUSION  
 (ARTICLE 185)

1 - Name of the Amalgamated Corporation / Dénomination sociale de la société issue de la fusion  
 PRODUITS DE PISCINES VOGUE INC.  
 VOGUE POOL PRODUCTS INC.

2 - The province or territory in Canada where the registered office is situated / La province ou le territoire au Canada où est situé le siège social  
 Québec

3 - The classes and any maximum number of shares that the corporation is authorized to issue / Catégories et tout nombre maximal d'actions que la société est autorisée à émettre  
 The annexed Schedule 1 is incorporated in this form.  
 L'annexe 1 ci-jointe fait partie intégrante de la présente formule.

4 - Restrictions, if any, on share transfers / Restrictions sur le transfert des actions, s'il y a lieu  
 The annexed Schedule 2 is incorporated in this form.  
 L'annexe 2 ci-jointe fait partie intégrante de la présente formule.

5 - Number (or minimum and maximum number) of directors / Nombre (ou nombre minimal et maximal) d'administrateurs  
 Minimum 1 - Maximum 15

6 - Restrictions, if any, on business the corporation may carry on / Limites imposées à l'activité commerciale de la société, s'il y a lieu  
 The annexed Schedule 3 is incorporated in this form.  
 L'annexe 3 ci-jointe fait partie intégrante de la présente formule.

7 - Other provisions, if any / Autres dispositions, s'il y a lieu  
 The annexed Schedule 4 is incorporated in this form.  
 L'annexe 4 ci-jointe fait partie intégrante de la présente formule.

8 - The amalgamation has been approved pursuant to that section or subsection of the Act which is indicated as follows : / La fusion a été approuvée en accord avec l'article ou le paragraphe de la Loi indiqué ci-après.

183  
 184 (1)  
 184 (2)

| 9 - Name of the amalgamating corporations / Dénomination sociale des sociétés fusionnantes | Corporation No. / N° de la société | Signature          | Date       | Title / Titre  |
|--|------------------------------------|--------------------|------------|----------------|
| PRODUITS DE PISCINES VOGUE INC. / VOGUE POOL PRODUCTS INC.                                 | 4221371                            | <i>[Signature]</i> | 2004/09/01 | administrateur |
| 4170113 CANADA INC.  | 4170113                            | <i>[Signature]</i> | 2004/09/01 | administrateur |
|  |                                    |                    |            |                |
|  |                                    |                    |            |                |
|  |                                    |                    |            |                |

SCHEDULE / ANNEXE 1

DESCRIPTION OF AUTHORIZED SHARE CAPITAL  
(Form 1, Section 3)

The Corporation is authorized to issue an unlimited number of shares, without par value, of each of the following classes:

CLASS A SHARES  
CLASS B SHARES  
CLASS C SHARES  
CLASS D SHARES  
CLASS E SHARES  
CLASS F SHARES

The Class A, B, C, D, E and F shares respectively confer and are subject to the following rights, privileges, conditions and restrictions:

1.00 CLASS A SHARES

1.01 Voting

Class A shares confer upon their holders the right to be convened to, to attend and to vote at all meetings of shareholders of the Corporation. At such meetings, the holders of Class A shares shall, for the purpose of electing directors and for any other purpose, be entitled to one (1) vote per share held.

1.02 Dividends

If, during a financial year of the Corporation (after having provided for the preferred dividends on Class F, Class E and Class D shares), there remains any profits or surplus available for dividend distribution, the holders of Class A shares are entitled, jointly with the holders of Class B shares, to receive a dividend, to the exclusion of other classes of shares, the terms and conditions of which may be determined by the directors at their discretion.

In the event of a declaration by the Board of Directors of the Corporation, of a dividend in favour of the holders of Class A or Class B shares issued and outstanding, each of the holders of Class A shares shall be entitled to receive a portion of the said dividend equal to the ratio of:

- a) the total number of Class A shares registered in the name of the holder in question, at the date determined by the directors, over
- b) the total number of Class A and Class B shares issued and outstanding at the said date.

1.03 Return of Capital

Subject to the preferential right of return of capital of the Class F, Class E and Class D shares, in the event of the liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class A shares shall be entitled to receive a return of capital, the amount of which shall be equal to the paid-up capital of the Class A shares held by each of them, respectively, and any dividend declared on said shares and remaining unpaid.

For the purposes of the preceding paragraph, the holders of Class A shares rank equally with

the holders of Class B and Class C shares. In the event of an insufficiency of funds to enable the Corporation to effect payment in full of the amounts abovementioned, the holders of Class A shares shall be entitled to receive, up to the amount established by the preceding paragraph, a portion of the value of the balance of the properties and assets of the Corporation, equal to the ratio of:

- a) the paid-up capital on all Class A shares issued and outstanding at the date of return of capital, over
- b) the paid-up capital on all Class A, Class B and Class C shares issued and outstanding at the said date.

#### 1.04 Additional Participation

In the event of the liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, the holders of Class A shares are entitled, jointly with the holders of Class B shares, and under reserve of the rules established relative to the return of paid-up capital as stipulated in Article 1.03, to share in the balance of the properties and assets of the Corporation.

For this purpose, each of the holders of Class A shares shall be entitled to receive a portion of the value of the balance of the properties and assets of the Corporation, equal to the ratio of:

- a) the total number of Class A shares registered in the name of the holder in question, at the date of the sharing, over
- b) the total number of Class A and Class B shares issued and outstanding as at the said date.

#### 1.05 Right of Redemption

The Corporation shall have no right of redemption of Class A shares issued and outstanding.

#### 1.06 Right of Purchase (by mutual agreement)

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class A shares issued and outstanding, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors and the holders of Class A shares mutually determine.

#### 1.07 Right of Veto

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class A shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior approval of the holders of Class A shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class A shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class A shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class A shares shall be validly obtained if a

resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class A shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class A shares is entitled to one vote per share held.

## 2.00 CLASS B SHARES

### 2.01 Voting

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and any other stipulation contrary to the present Schedule, the holders of Class B shares do not, as such, have any right to vote, either for the purpose of electing directors or for any other purpose. Furthermore, they do not have the right to be convened to attend nor to attend the meetings of the shareholders of the Corporation.

### 2.02 Dividends

If, during a financial year of the Corporation (after having provided for the preferred dividends on Class F, Class E and Class D shares), there remains any profits or surplus available for dividend distribution, the holders of Class B shares are entitled, jointly with the holders of Class A shares, to receive a dividend, to the exclusion of other classes of shares, the terms and conditions of which may be determined by the directors at their discretion.

In the event of a declaration by the Board of Directors of the Corporation, of a dividend in favour of the holders of Class A or Class B shares issued and outstanding, each of the holders of Class B shares shall be entitled to receive a portion of the said dividend equal to the ratio of:

- a) the total number of Class B shares registered in the name of the holder in question, at the date determined by the directors, over
- b) the total number of Class A and Class B shares issued and outstanding at the said date.

### 2.03 Return of Capital

Subject to the preferential right of return of capital of the Class F, Class E and Class D shares, in the event of the liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class B shares shall be entitled to receive a return of capital, the amount of which shall be equal to the paid-up capital of the Class B shares held by each of them, respectively, and any dividend declared on said shares and remaining unpaid.

For the purposes of the preceding paragraph, the holders of Class B shares rank equally with the holders of Class A and Class C shares. In the event of an insufficiency of funds to enable the Corporation to effect payment in full of the amounts abovementioned, the holders of Class B shares shall be entitled to receive, up to the amount established by the preceding paragraph, a portion of the value of the balance of the properties and assets of the Corporation, equal to the ratio of:

- a) the paid-up capital on all Class B shares issued and outstanding at the date of return of capital, over
- b) the paid-up capital on all Class A, Class B and Class C shares issued and outstanding at the said date.

### 2.04 Additional Participation



In the event of the liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, the holders of Class B shares are entitled, jointly with the holders of Class A shares, and under reserve of the rules established relative to the return of paid-up capital as stipulated in Article 2.03, to share in the balance of the properties and assets of the Corporation.

For this purpose, each of the holders of Class B shares shall be entitled to receive a portion of the value of the balance of the properties and assets of the Corporation, equal to the ratio of:

- a) the total number of Class B shares registered in the name of the holder in question, at the date of the sharing, over
- b) the total number of Class A and Class B shares issued and outstanding as at the said date.

#### 2.05 Right of Redemption

The Corporation shall have no right of redemption of Class B shares issued and outstanding.

#### 2.06 Right of Purchase (by mutual agreement)

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class B shares issued and outstanding, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors and the holders of Class B shares mutually determine.

#### 2.07 Right of Veto

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class B shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior approval of the holders of Class B shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class B shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class B shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class B shares shall be validly obtained if a resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class B shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class B shares is entitled to one vote per share held.

### 3.00 CLASS C SHARES

#### 3.01 Voting

Class C shares confer upon their holders the right to be convened to, to attend and to vote at all meetings of shareholders of the Corporation. At such meetings, the holders of Class C shares shall, for the purpose of electing directors and for any other purpose, be entitled to one hundred (100) votes per share held.

### 3.02 No Dividend

The holders of Class C shares are not entitled to dividends.

### 3.03 Return of Capital

Subject to the preferential right of return of capital of the Class F, Class E and Class D shares, in the event of the liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class C shares shall be entitled to receive a return of capital, the amount of which shall be equal to the paid-up capital of the Class C shares held by each of them, respectively.

For the purposes of the preceding paragraph, the holders of Class C shares rank equally with the holders of Class A and Class B shares. In the event of an insufficiency of funds to enable the Corporation to effect payment in full of the amounts abovementioned, the holders of Class C shares shall be entitled to receive, up to the amount established by the preceding paragraph, a portion of the value of the balance of the properties and assets of the Corporation, equal to the ratio of:

- a) the paid-up capital on all Class C shares issued and outstanding at the date of return of capital, over
- b) the paid-up capital on all Class A, Class B and Class C shares issued and outstanding at the said date.

### 3.04 Non-Participating

Except with regard to the right to return of capital specifically provided by Article 3.03 of the present Schedule, the holders of Class C shares are not entitled to any additional participation in the profits or assets of the Corporation.

### 3.05 Right of Redemption

Subject to the provision of the Canada Business Corporations Act, the Class C shares are redeemable at the option of their holders, in consideration of the payment of an amount equal to their issue price.

The procedures set forth in Article 7.02 of the present Schedule shall apply to all redemptions of Class C shares by the Corporation at the option of their holders unless such holders and the Corporation mutually agree to adopt another procedure relative to such redemptions.

### 3.06 Right of Purchase (by mutual agreement)

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class C shares issued and outstanding, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors and the holders of Class C shares mutually determine.

### 3.06 Right of Veto

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class C shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior

approval of the holders of Class C shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class C shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class C shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class C shares shall be validly obtained if a resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class C shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class C shares is entitled to one vote per share held.

#### 4.00 CLASS D SHARES

##### 4.01 Voting

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and any other stipulation contrary to the present Schedule, the holders of Class D shares do not, as such, have any right to vote, either for the purpose of electing directors or for any other purpose. Furthermore, they do not have the right to be convened to attend nor to attend the meetings of the shareholders of the Corporation.

##### 4.02 Dividends

After having provided for the preferred dividends on Class F and Class E shares, the holders of Class D shares are entitled to receive monthly, at the discretion of the Board of Directors, before a dividend is declared or paid on any other class of shares of the Corporation or funds are allotted thereto from the profits or surplus available for dividend distribution, a non-cumulative monthly dividend equal to one per cent (1%) of the redemption value (as defined in Article 4.05 of the present Schedule) of Class D shares issued and outstanding.

##### 4.03 Return of Capital

Subject to the preferential right of return of capital of the Class F and Class E shares, in the event of a liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class D shares shall be entitled to receive, prior to holders of any other class of shares, an amount equal to the redemption value of the Class D shares held by them, respectively, and any dividend declared on said shares and remaining unpaid.

##### 4.04 Non-Participating

Except with regard to the right to dividends and the right to return of capital specifically provided by Articles 4.02 and 4.03 of the present Schedule, the holders of Class D shares are not entitled to any additional participation in the profits or assets of the Corporation.

##### 4.05 Right of Redemption

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and the provisions

hereinafter set forth, the Class D shares are redeemable at the option of the Corporation or their holders in consideration of the payment of an amount equivalent to the redemption value (as hereinafter defined) and all dividends then declared on said shares and remaining unpaid.

For the purposes of the preceding paragraph, the redemption value of a Class D share shall be either of the following:

a) in the case of a Class D share issued for a monetary consideration, the amount of such consideration;

b) in the case of a Class D share issued for consideration other than monetary, the redemption value of said share represents its respective portion of the fair market value of said consideration received at the time of issue; provided that there shall be deducted from the fair market value of said consideration, the value of any consideration other than the value of the Class D shares issued or paid by the Corporation, if such is the case, in exchange for any such non-monetary consideration.

If the consideration received by the Corporation for the issuance of Class D shares is other than monetary, the Board of Directors shall then determine, by means of a resolution, the fair market value of such consideration which from then on shall serve as the basis for the purpose of determining the redemption value of Class D shares to be issued. The decision of the Board of Directors in this connection shall be final and, subject to the provisions hereinafter set forth, shall be binding upon the Corporation and the holders of Class D shares.

If one or the other of the fiscal authorities having jurisdiction re-evaluate the fair market value established by the Board of Directors in virtue of the preceding paragraph and in consideration of which one or more of the Class D shares have been issued, the redemption value of such shares shall be adjusted accordingly to conform to the fair market value established by said fiscal authorities within the context of an uncontested fiscal assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

Nothing herein shall be construed as impeding or precluding any interested party from contesting any re-evaluation by one or more fiscal authorities through the initiation of appropriate legal proceedings or otherwise.

In the event of a difference between federal and provincial assessments, the adjusted redemption value for the purposes of this Article shall be the least of the amounts established pursuant to an uncontested assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

If, prior to the establishment of an adjusted redemption value, the Corporation redeems one or more of the Class D shares, the Corporation shall then pay the holder of the redeemed shares an amount equal to the difference between the adjusted redemption value and the original redemption value paid for such shares if the original redemption value is inferior to the adjusted redemption value. Conversely, the holder of the redeemed shares, shall, if such be the case, reimburse any sum in excess of the adjusted redemption value that he has received.

The Board of Directors shall determine, concurrently with and as part of any resolution authorizing a redemption of Class D shares effected at the option of the Corporation, the procedure that it intends to follow for this purpose, failing which the procedure described in Article 7.01 of the present Schedule shall apply fully to all redemptions of Class D shares effected at the option of the Corporation in conformity with the above provisions.

The procedures described in Article 7.02 of the present Schedule shall apply to all redemptions of Class D shares effected by the Corporation at the request of any holder of Class D shares unless the said holder and the Corporation mutually agree to another procedure with respect to such redemption.

#### 4.06 Right of Purchase (by mutual agreement)

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class D shares issued and outstanding, from such holder, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors may agree upon with the holders of the Class D shares thus purchased provided, however, that the consideration paid therefore shall not exceed the redemption value of the Class D shares provided in Article 4.05 of the present Schedule.

#### 4.07 Right of Veto

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class D shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior approval of the holders of Class D shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class D shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class D shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class D shares shall be validly obtained if a resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class D shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class D shares is entitled to one vote per share held.

#### 5.00 CLASS E SHARES

##### 5.01 Voting

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and any other stipulation contrary to the present Schedule, the holders of Class E shares do not, as such, have any right to vote, either for the purpose of electing directors or for any other purpose. Furthermore, they do not have the right to be convened to attend nor to attend the meetings of the shareholders of the Corporation.

##### 5.02 Dividends

After having provided for the preferred dividends on Class F shares, the holders of Class E shares are entitled to receive monthly, at the discretion of the Board of Directors, before a dividend is declared or paid on any other class of shares of the Corporation or funds are allotted thereto from the profits or surplus available for dividend distribution, a non-cumulative monthly dividend equal to three quarters of one per cent (0.75%) of the redemption value (as defined in Article 5.05 of the present Schedule) of said Class E shares.

##### 5.03 Return of Capital

Subject to the preferential right of return of capital of the Class F, in the event of a liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class E shares shall be entitled to

receive, prior to holders of any other class of shares, an amount equal to the redemption value of the Class E shares held by them, respectively, and any dividend declared on said shares and remaining unpaid.

#### 5.04 Non-Participating

Except with regard to the right to dividends and the right to return of capital specifically provided by Articles 5.02 and 5.03 of the present Schedule, the holders of Class E shares are not entitled to any additional participation in the profits or assets of the Corporation.

#### 5.05 Right of Redemption

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and the provisions hereinafter set forth, the Class E shares are redeemable at the option of the Corporation or their holders in consideration of the payment of an amount equivalent to the redemption value (as hereinafter defined) and all dividends then declared on said shares and remaining unpaid.

For the purposes of the preceding paragraph, the redemption value of a Class E share shall be either of the following:

a) in the case of a Class E share issued for a monetary consideration, the amount of such consideration;

b) in the case of a Class E share issued for consideration other than monetary, the redemption value of said share represents its respective portion of the fair market value of said consideration received at the time of issue; provided that there shall be deducted from the fair market value of said consideration, the value of any consideration other than the value of the Class E shares issued or paid by the Corporation, if such is the case, in exchange for any such non-monetary consideration.

If the consideration received by the Corporation for the issuance of Class E shares is other than monetary, the Board of Directors shall then determine, by means of a resolution, the fair market value of such consideration which from then on shall serve as the basis for the purpose of determining the redemption value of Class E shares to be issued. The decision of the Board of Directors in this connection shall be final and, subject to the provisions hereinafter set forth, shall be binding upon the Corporation and the holders of Class E shares.

If one or the other of the fiscal authorities having jurisdiction re-evaluate the fair market value established by the Board of Directors in virtue of the preceding paragraph and in consideration of which one or more of the Class E shares have been issued, the redemption value of such shares shall be adjusted accordingly to conform to the fair market value established by said fiscal authorities within the context of an uncontested fiscal assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

Nothing herein shall be construed as impeding or precluding any interested party from contesting any re-evaluation by one or more fiscal authorities through the initiation of appropriate legal proceedings or otherwise.

In the event of a difference between federal and provincial assessments, the adjusted redemption value for the purposes of this Article shall be the least of the amounts established pursuant to an uncontested assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

If, prior to the establishment of an adjusted redemption value, the Corporation redeems one or more of the Class E shares, the Corporation shall then pay the holder of the redeemed shares an amount equal to the difference between the adjusted redemption value and the original

redemption value paid for such shares if the original redemption value is inferior to the adjusted redemption value. Conversely, the holder of the redeemed shares, shall, if such be the case, reimburse any sum in excess of the adjusted redemption value that he has received.

The Board of Directors shall determine, concurrently with and as part of any resolution authorizing a redemption of Class E shares effected at the option of the Corporation, the procedure that it intends to follow for this purpose, failing which the procedure described in Article 7.01 of the present Schedule shall apply fully to all redemptions of Class E shares effected at the option of the Corporation in conformity with the above provisions.

The procedures described in Article 7.02 of the present Schedule shall apply to all redemptions of Class E shares effected by the Corporation at the request of any holder of Class E shares unless the said holder and the Corporation mutually agree to another procedure with respect to such redemption.

#### 5.06 Right of Purchase (by mutual agreement)

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class E shares issued and outstanding, from such holder, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors may agree upon with the holders of the Class E shares thus purchased provided, however, that the consideration paid therefore shall not exceed the redemption value of the Class E shares provided in Article 5.05 of the present Schedule.

#### 5.07 Right of Veto

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class E shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior approval of the holders of Class E shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class E shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class E shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class E shares shall be validly obtained if a resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class E shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class E shares is entitled to one vote per share held.

### 6.00 CLASS F SHARES

#### 6.01 Voting

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and any other stipulation contrary to the present Schedule, the holders of Class F shares do not, as such, have any right to vote, either for the purpose of electing directors or for any other purpose. Furthermore, they do not have the right to be convened to attend nor to attend the meetings of the shareholders of the Corporation.

#### 6.02 Dividends

The holders of Class F shares are entitled to receive monthly, at the discretion of the Board of Directors, before a dividend is declared or paid on any other class of shares of the Corporation or funds are allotted thereto from the profits or surplus available for dividend distribution, a monthly and cumulative dividend equal to one-twelfth (1/12) of the prime rate of the Corporation's bank in effect on the first day of each month during which such dividend is declared, calculated on the redemption value of said Class F shares (as defined in Article 6.05 of the present Schedule).

#### 6.03 Return of Capital

In the event of a liquidation or dissolution, voluntary or forced, of the Corporation, or a distribution of its assets to its shareholders for any reason whatsoever, the holders of Class F shares shall be entitled to receive, prior to holders of any other class of shares, an amount equal to the redemption value of the Class F shares held by them, respectively, as well as any and all dividends accumulated on said shares and remaining unpaid, whether such dividends have been declared or not.

#### 6.04 Non-Participating

Except with regard to the right to dividends and the right to return of capital specifically provided by Articles 6.02 and 6.03 of the present Schedule, the holders of Class F shares are not entitled to any additional participation in the profits or assets of the Corporation.

#### 6.05 Right of Redemption

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act and the provisions hereinafter set forth, the Class F shares are redeemable at the option of the Corporation or their holders in consideration of the payment of an amount equivalent to the redemption value (as hereinafter defined) and all dividends accumulated on said shares whether declared or not, and remaining unpaid.

For the purposes of the preceding paragraph, the redemption value of a Class F share shall be either of the following:

- a) in the case of a Class F share issued for a monetary consideration, the amount of such consideration;
- b) in the case of a Class F share issued for consideration other than monetary, the redemption value of said share represents its respective portion of the fair market value of said consideration received at the time of issue; provided that there shall be deducted from the fair market value of said consideration, the value of any consideration other than the value of the Class F shares issued or paid by the Corporation, if such is the case, in exchange for any such non-monetary consideration.

If the consideration received by the Corporation for the issuance of Class F shares is other than monetary, the Board of Directors shall then determine, by means of a resolution, the fair market value of such consideration which from then on shall serve as the basis for the purpose of determining the redemption value of Class F shares to be issued. The decision of the Board of Directors in this connection shall be final and, subject to the provisions hereinafter set forth, shall be binding upon the Corporation and the holders of Class F shares.

If one or the other of the fiscal authorities having jurisdiction re-evaluate the fair market value established by the Board of Directors in virtue of the preceding paragraph and in consideration of which one or more of the Class F shares have been issued, the redemption value of such



shares shall be adjusted accordingly to conform to the fair market value established by said fiscal authorities within the context of an uncontested fiscal assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

Nothing herein shall be construed as impeding or precluding any interested party from contesting any re-evaluation by one or more fiscal authorities through the initiation of appropriate legal proceedings or otherwise.

In the event of a difference between federal and provincial assessments, the adjusted redemption value for the purposes of this Article shall be the least of the amounts established pursuant to an uncontested assessment, an out-of-court settlement or a final judgment, as the case may be.

If, prior to the establishment of an adjusted redemption value, the Corporation redeems one or more of the Class F shares, the Corporation shall then pay the holder of the redeemed shares an amount equal to the difference between the adjusted redemption value and the original redemption value paid for such shares if the original redemption value is inferior to the adjusted redemption value. Conversely, the holder of the redeemed shares, shall, if such be the case, reimburse any sum in excess of the adjusted redemption value that he has received.

The Board of Directors shall determine, concurrently with and as part of any resolution authorizing a redemption of Class F shares effected at the option of the Corporation, the procedure that it intends to follow for this purpose, failing which the procedure described in Article 7.01 of the present Schedule shall apply fully to all redemptions of Class F shares effected at the option of the Corporation in conformity with the above provisions.

The procedures described in Article 7.02 of the present Schedule shall apply to all redemptions of Class F shares effected by the Corporation at the request of any holder of Class F shares unless the said holder and the Corporation mutually agree to another procedure with respect to such redemption.

#### **6.06 Right of Purchase (by mutual agreement)**

Subject to the provisions of the Canada Business Corporations Act, the Corporation may purchase or otherwise acquire, by mutual agreement, all or part of the Class F shares issued and outstanding, from such holder, at such time, in such manner and for such consideration as the Board of Directors may agree upon with the holders of the Class F shares thus purchased provided, however, that the consideration paid therefore shall not exceed the redemption value of the Class F shares provided in Article 6.05 of the present Schedule.

#### **6.07 Right of Veto**

In addition to any approvals required by the Canada Business Corporations Act and as long as there are Class F shares issued and outstanding, the Corporation may not, without the prior approval of the holders of Class F shares:

- a) create new classes of shares having priority over or ranking equally with the Class F shares;
- b) modify, either directly or indirectly, the rights, privileges, conditions and restrictions which are conferred upon the Class F shares, as set forth in the present Schedule;
- c) proceed with its own liquidation or dissolution or effect any reduction of its capital involving the distribution of its assets to the holders of other classes of shares of the Corporation.

The aforementioned approval of the holders of Class F shares shall be validly obtained if a

resolution is passed by at least two-thirds (2/3) of the votes cast at a meeting of the holders of Class F shares specifically convened for such purpose, and to which each of the holders of Class F shares is entitled to one vote per share held.

## 7.00 REDEMPTION PROCEDURES

### 7.01 Redemption at the Option of the Corporation

Subject to any provision to the contrary in a unanimous shareholders' agreement, if a redemption of Class D, Class E or Class F shares is authorized by the Board of Directors of the Corporation pursuant to the provisions set forth in this Schedule, the procedure governing such redemption shall be as set forth below:

#### 7.01.01 Notice

Not later than ten (10) working days following the adoption, by the Board of Directors, of a resolution authorizing the redemption of shares in conformity with the provisions of this Schedule, the secretary of the Corporation shall forward a written notice to each holder whose shares are to be redeemed. The said notice shall specify the place and the method of payment of the price as well as the date set for the redemption and, if only a part of the shares held by the recipient to be redeemed, the number of shares held by the recipient that are to be redeemed. The said notice must be sent by registered or certified mail to the address of the holder of said shares appearing in the shareholders register of the Corporation or, failing this, to the last known address of the holder.

#### 7.01.02 Availability of Funds and Delivery of Share Certificates

Not later than the date set for the share redemption, the Corporation shall deposit, at the place specified in the notice, an amount equal to the redemption price, which must be made available upon delivery of the share certificates, duly endorsed, representing the redeemed shares. If only a part of the shares represented by the said certificates are redeemed, said payment must also be accompanied by a new share certificate representing the unredeemed shares.

Effective on the date set for the redemption, the rights and privileges of the shares to be redeemed shall expire unless the Corporation fails to pay the redemption price of the shares in accordance with the aforementioned provisions, in which case the rights of the holders of such shares shall remain in effect until such failure has been remedied.

#### 7.01.03 Failure to Deliver Share Certificates

In the event of the failure of designated holders to deliver the share certificates representing the shares redeemed in accordance with the aforementioned provisions, the Corporation shall then be entitled to deposit the redemption price of such shares in a special account in a Canadian chartered bank or trust corporation. Written notice of such deposit shall be given to the registered holders and the redemption price thus deposited shall be paid without interest to such holders, on delivery to the bank or trust corporation of the certificates representing such shares. Pursuant to said deposit, the shares shall be considered to have been redeemed and the rights of their holders shall be limited to receiving from the depositary the redemption price of such shares without interest, upon delivery of the appropriate share certificates.

#### 7.01.04 Partial Redemption

In the event that the redemption authorized by the Board of Directors involves only part of a class of shares and if such partial redemption affects a class of shares held by more than one holder, such partial redemption shall be effected among all the holders of said shares in proportion to the number of shares then held by each holder, without taking into account fractional shares, or in such other manner as mutually agreed upon between the Board of

Directors and the said holders.

#### 7.02 Redemption at the Option of the Holder

Subject to any provision to the contrary in a unanimous shareholders' agreement, if a redemption of Class C, Class D, Class E or Class F shares is requested by one or several of the registered holders by virtue of a right conferred under the provisions of this Schedule, the procedure governing such redemption shall be as set forth below:

##### 7.02.01 Notice

Not later than five (5) working days following the date of receipt by the Corporation of a written notice from a holder requesting the redemption of his shares, in accordance with the rights accorded under the present Schedule, the secretary of the Corporation shall immediately advise the Board of Directors of such notice and the Board of Directors shall, within fifteen (15) days following the date of receipt of said notice, confirm or refuse the redemption of said shares in writing.

If the Corporation is unable to proceed with the redemption of the shares as a result of restrictions imposed by the Canada Business Corporations Act, written notice from the Board of Directors explaining clearly the reasons for refusal to comply with the request for redemption or, should the occasion arise, the number of shares that the Corporation is able to redeem in conformity with said Act.

##### 7.02.02 Delivery of Share Certificates

The written notice requesting the redemption of shares shall be accompanied with delivery of the certificates representing the shares to be redeemed failing which the request shall be deemed invalid.

##### 7.02.03 Delay of Payment

In the case of any redemption of shares effected in conformity with this Article 7.02, the redemption price shall be payable not later than ninety (90) days following receipt of the notice of redemption by the Corporation and the redemption shall be deemed to have taken place upon the date of payment of the redemption price by the Corporation.

If only a part of a class of shares is redeemed, a new share certificate representing the unredeemed portion shall accompany payment of the redemption price.

Effective on the date set for the redemption, the rights and privileges of the shares to be redeemed shall expire unless the Corporation fails to pay the redemption price of the shares in accordance with the aforementioned provisions, in which case the rights of the holder of such shares shall remain in effect.

##### 7.02.04 Individual Rights

All share redemptions effected at the request of a holder in conformity with this Article 7.02 shall be considered an individual right conferred upon each holder of shares deemed redeemable at the option of the holder and the redemption or redemptions shall be effected in the order that the requests for redemption are received from the holder or holders.

0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0

**DESCRIPTION DU CAPITAL-ACTIONS**  
(Formulaire 1, section 3)

La Société est autorisée à émettre un nombre illimité d'actions, sans valeur nominale, de chacune des catégories suivantes:

**ACTIONS CATÉGORIE A**  
**ACTIONS CATÉGORIE B**  
**ACTIONS CATÉGORIE C**  
**ACTIONS CATÉGORIE D**  
**ACTIONS CATÉGORIE E**  
**ACTIONS CATÉGORIE F**

Les actions catégorie A, catégorie B, catégorie C, catégorie D, catégorie E et catégorie F comportent et sont assujetties respectivement aux droits, privilèges, conditions et restrictions suivants:

**1.00 ACTIONS CATÉGORIE A**

**1.01 Droit de vote**

Les actions catégorie A confèrent à leurs détenteurs le droit d'être convoqués, d'assister et de voter à toutes les assemblées d'actionnaires de la Société. Dans le cadre de telles assemblées, les détenteurs d'actions catégorie A ont, pour fins d'élection des administrateurs et pour toutes autres fins, droit à UN (1) vote par action détenue.

**1.02 Dividendes**

Si, au cours d'un exercice financier de la Société (après avoir pourvu aux dividendes préférentiels sur les actions catégorie F, catégorie E et catégorie D), il reste des profits ou surplus disponibles pour fins de dividendes, les détenteurs d'actions catégorie A peuvent alors, conjointement avec les détenteurs d'actions catégorie B, recevoir un tel dividende, à l'exclusion des autres catégories d'actions, selon les modalités que les administrateurs déterminent à leur discrétion.

Advenant la déclaration, par le conseil d'administration de la Société, d'un dividende en faveur des détenteurs d'actions catégorie A ou catégorie B émises et en circulation, chacun des détenteurs d'actions catégorie A a le droit de recevoir un montant équivalent à une portion dudit dividende, représentée par le rapport entre:

- a) le nombre total d'actions catégorie A inscrites au nom du détenteur en question, à la date déterminée par les administrateurs; et
- b) le nombre total d'actions catégorie A et catégorie B émises et en circulation à ladite date.

**1.03 Droit au remboursement**

Sous réserve du droit au remboursement préférentiel des détenteurs d'actions catégorie F, catégorie B et catégorie D, advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce soit, les détenteurs d'actions catégorie A ont le droit de recevoir, à titre de remboursement, un montant équivalent au capital versé sur les actions catégorie A détenues par eux respectivement et à tout dividende alors déclaré sur celles-ci et demeuré impayé.

Aux fins du paragraphe qui précède, les détenteurs d'actions catégorie A prennent rang également avec les détenteurs d'actions catégorie B et catégorie C. En cas d'insuffisance des fonds nécessaires au remboursement intégral des montants susmentionnés, les détenteurs d'actions catégorie A ont le droit de recevoir, jusqu'à concurrence des montants établis au paragraphe qui précède, un montant équivalent à une portion du reliquat des biens de la Société, représentée par le rapport entre:

- a) le capital émis et payé des actions catégorie A émises et en circulation, à la date du remboursement; et
- b) le capital émis et payé des actions catégorie A, catégorie B et catégorie C émises et en circulation à ladite date.

#### 1.04 Participation additionnelle

Advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société, les détenteurs d'actions catégorie A ont le droit, conjointement avec les détenteurs d'actions catégorie B et sous réserve des règles applicables en matière de remboursement du capital versé telles qu'établies à l'article 1.03 des présentes, de se partager le reliquat des biens de la Société.

À cette fin, chacun des détenteurs d'actions catégorie A a le droit de recevoir un montant équivalent à une portion du reliquat des biens de la Société, représentée par le rapport entre:

- a) le nombre total d'actions catégorie A inscrites au nom du détenteur en question, à la date du partage; et
- b) le nombre total d'actions catégorie A et catégorie B émises et en circulation à ladite date.

#### 1.05 Droit de rachat

La Société n'a aucun droit de rachat à l'égard des actions catégorie A émises et en circulation de son capital-actions.

#### 1.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie A émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions catégorie A achetées de gré à gré.

#### 1.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie A émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie A:

- a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégorie A;
- b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie A, tels que décrits dans la présente annexe;
- c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie A doit être considérée comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie A spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie A qu'il détient.

## 2.00 ACTIONS CATÉGORIE B

### 2.01 Droit de vote

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et de toute disposition contraire de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie B n'ont, comme tel, aucun droit de vote, tant pour l'élection des administrateurs que pour toute autre fin. De plus, ils n'ont pas le droit d'être convoqués ni d'assister aux assemblées des actionnaires de la Société.

### 2.02 Dividendes

Si, au cours d'un exercice financier de la Société (après avoir pourvu aux dividendes préférentiels sur les actions catégorie F, catégorie E et catégorie D), il reste des profits ou surplus disponibles pour fins de dividendes, les détenteurs d'actions catégorie B peuvent alors, conjointement avec les détenteurs d'actions catégorie A, recevoir un tel dividende, à l'exclusion des autres catégories d'actions, selon les modalités que les administrateurs déterminent à leur discrétion.

Advenant la déclaration, par le conseil d'administration de la Société, d'un dividende en faveur des détenteurs d'actions catégorie A ou catégorie B émises et en circulation, chacun des détenteurs d'actions catégorie B a le droit de recevoir un montant équivalent à une portion dudit dividende, représentée par le rapport entre:

- a) le nombre total d'actions catégorie B inscrites au nom du détenteur en question, à la date déterminée par les administrateurs; et
- b) le nombre total d'actions catégorie A et catégorie B émises et en circulation à ladite date.

### 2.03 Droit au remboursement

Sous réserve du droit au remboursement préférentiel des détenteurs d'actions catégorie F, catégorie E et catégorie D, advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce soit, les détenteurs d'actions catégorie B ont le droit de recevoir, à titre de remboursement, un montant équivalent au capital versé sur les actions catégorie B détenues par eux respectivement et à tout dividende alors déclaré sur celles-ci et demeuré impayé.

Aux fins du paragraphe qui précède, les détenteurs d'actions catégorie B prennent rang également avec les détenteurs d'actions catégorie A et catégorie C. En cas d'insuffisance des fonds nécessaires au remboursement intégral des montants susmentionnés, les détenteurs d'actions catégorie B ont le droit de recevoir, jusqu'à concurrence des montants établis au paragraphe qui précède, un montant équivalent à une portion du reliquat des biens de la Société, représentée par le rapport entre:

- a) le capital émis et payé des actions catégorie B émises et en circulation, à la date du remboursement; et

b) le capital émis et payé des actions catégorie A, catégorie B et catégorie C émises et en circulation à ladite date.

#### 2.04 Participation additionnelle

Advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société, les détenteurs d'actions catégorie B ont le droit, conjointement avec les détenteurs d'actions catégorie A et sous réserve des règles applicables en matière de remboursement du capital versé telles qu'établies à l'article 2.03 des présentes, de se partager le reliquat des biens de la Société.

À cette fin, chacun des détenteurs d'actions catégorie B a le droit de recevoir un montant équivalent à une portion du reliquat des biens, représentée par le rapport entre:

a) le nombre total d'actions catégorie B inscrites au nom du détenteur en question, à la date du partage; et

b) le nombre total d'actions catégorie A et catégorie B émises et en circulation à ladite date.

#### 2.05 Droit de rachat

La Société n'a aucun droit de rachat à l'égard des actions catégorie B émises et en circulation de son capital-actions.

#### 2.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie B émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions de catégorie B achetées de gré à gré.

#### 2.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie B émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie B:

a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégorie B;

b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie B, tels que décrits dans la présente annexe;

c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie B doit être considérée comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie B spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie B qu'il détient.

### 3.00 ACTIONS CATÉGORIE C

#### 3.01 Droit de vote

Les actions catégorie C confèrent à leurs détenteurs le droit d'être convoqués, d'assister et de voter à toutes les assemblées d'actionnaires de la Société. Dans le cadre de telles assemblées, les détenteurs d'actions catégorie C ont, pour fins d'élection des administrateurs et pour toutes autres fins, droit à CENT (100) votes par action détenue.

#### 3.02 Aucun dividende

Les actions catégorie C ne confèrent à leurs détenteurs le droit à aucun dividende.

#### 3.03 Droit au remboursement

Sous réserve du droit au remboursement préférentiel des détenteurs d'actions catégorie F, catégorie E et catégorie D, advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce soit, les détenteurs d'actions catégorie C ont le droit de recevoir, à titre de remboursement, un montant équivalent au capital versé sur les actions catégorie C détenues par eux respectivement.

Aux fins du paragraphe qui précède, les détenteurs d'actions catégorie C prennent rang également avec les détenteurs d'actions catégorie A et catégorie B. En cas d'insuffisance des fonds nécessaires au remboursement intégral du montant susmentionné, les détenteurs d'actions catégorie C ont le droit de recevoir, jusqu'à concurrence du montant établi au paragraphe qui précède, un montant équivalent à une portion du reliquat des biens de la Société, représentée par le rapport entre:

- a) le capital émis et payé des actions catégorie C émises et en circulation, à la date du remboursement; et
- b) le capital émis et payé des actions catégorie A, catégorie B et catégorie C émises et en circulation à ladite date.

#### 3.04 Participation additionnelle

Exception faite du droit au remboursement expressément prévu à l'article 3.03 de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie C n'ont droit à aucune participation dans les profits ainsi que dans l'actif de la Société.

#### 3.05 Droit de rachat

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, les actions catégorie C sont rachetables au gré de leur détenteur, pour une considération équivalente au capital versé desdites actions.

La procédure décrite à l'article 7.02 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie C effectué par la Société à la demande de tout détenteur desdites actions, sauf si ce dernier et la Société conviennent mutuellement d'une autre procédure à suivre relativement à ce rachat.



### 3.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie C émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions catégorie C achetées de gré à gré.

### 3.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie C émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie C:

- a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégorie C;
- b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie C, tels que décrits dans la présente annexe;
- c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie C doit être considérée comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie C spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie C qu'il détient.

## 4.00 ACTIONS CATÉGORIE D

### 4.01 Droit de vote

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et de toute disposition contraire de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie D n'ont, comme tel, aucun droit de vote, tant pour l'élection des administrateurs que pour toute autre fin. De plus, ils n'ont pas le droit d'être convoqués ni d'assister aux assemblées des actionnaires de la Société.

### 4.02 Dividendes

Après avoir pourvu aux dividendes préférentiels sur les actions catégorie F et catégorie E, les détenteurs d'actions catégorie D ont le droit de recevoir mensuellement, à la discrétion du conseil d'administration, avant qu'un dividende ne soit déclaré ou payé sur les actions de toute autre catégorie ou que des fonds y soient affectés, à même les profits ou surplus disponibles pour fins de dividendes, un dividende mensuel et non cumulatif équivalent à UN POUR CENT (1%) de la valeur de rachat des actions émises et en circulation de cette catégorie (telle expression étant définie à l'article 4.05 de la présente annexe).

### 4.03 Droit au remboursement

Sous réserve du droit au remboursement préférentiel des détenteurs d'actions catégorie F et catégorie E, advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce

soit, les détenteurs d'actions catégorie D ont le droit de recevoir, avant les détenteurs d'actions de toute autre catégorie, un montant équivalent à la valeur de rachat des actions catégorie D détenues par eux respectivement et à tout dividende alors déclaré sur celles-ci et demeuré impayé.

#### 4.04 Participation additionnelle

Exception faite du droit aux dividendes et du droit au remboursement expressément prévus aux articles 4.02 et 4.03 de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie D n'ont droit à aucune participation additionnelle dans les profits ainsi que dans l'actif de la Société.

#### 4.05 Droit de rachat

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et des dispositions qui suivent, les actions catégorie D sont rachetables au gré de la Société ou de leur détenteur pour une considération équivalente à leur valeur de rachat (telle que définie ci-après) et à tous les dividendes alors déclarés sur celles-ci et demeurés impayés.

Pour les fins du paragraphe précédent, la valeur de rachat d'une action catégorie D correspond à l'une des deux définitions suivantes:

a) dans le cas d'une action catégorie D émise pour une contrepartie monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond au montant de telle contrepartie; ou

b) dans le cas d'une action catégorie D émise pour une contrepartie autre que monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond alors à sa quote-part de la juste valeur marchande de ladite contrepartie au moment de l'émission; il devra alors être déduit de la juste valeur marchande de cette contrepartie, la valeur de toute considération autre qu'en action(s) catégorie D qui a (ont) été émise(s) ou payée(s) par la Société, le cas échéant, pour cette contrepartie.

Si la contrepartie reçue par la Société lors d'une émission d'actions catégorie D est autre que monétaire, le conseil d'administration doit alors déterminer, au moyen d'une résolution, la juste valeur marchande de cette contrepartie, laquelle doit servir, à compter de ce jour, comme base de détermination de la valeur de rachat des actions catégorie D à être émises. La décision du conseil d'administration à cet égard est finale et lie la Société et le détenteur d'actions, sous réserve des dispositions qui suivent.

Si l'une ou l'autre des autorités gouvernementales compétentes en matière fiscale réévalue la juste valeur marchande établie par le conseil d'administration en vertu du paragraphe qui précède et en considération de laquelle une ou des actions catégorie D ont été émises, la valeur de rachat de ces actions doit être ajustée en conséquence pour correspondre désormais à la juste valeur marchande déterminée dans le cadre d'une cotisation fiscale non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, selon le cas.

Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée de manière à empêcher toute partie intéressée de contester une telle réévaluation devant les instances judiciaires appropriées.

Advenant une différence entre les cotisations fédérale et provinciale, la valeur de rachat ajustée pour les fins du présent article correspond alors au moindre des montants établis à la suite d'une cotisation non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, le cas échéant.

Si, antérieurement à l'établissement de la valeur de rachat ajustée, la Société a procédé au rachat d'une ou de plusieurs actions catégorie D, la Société doit alors verser au détenteur des actions rachetées une somme équivalente à l'écart entre la valeur de rachat ajustée et la valeur

de rachat originale, si celle-ci est inférieure à la précédente. Inversement, le détenteur des actions rachetées doit, le cas échéant, rembourser toute somme qu'il peut avoir perçue en sus de la valeur de rachat ajustée.

Le conseil d'administration doit établir, dans le cadre de l'adoption de toute résolution décrétant un rachat effectué au gré de la Société, la procédure qu'il entend suivre à cette fin, à défaut de quoi la procédure décrite à l'article 7.01 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie D effectué au gré de la Société conformément aux dispositions qui précèdent.

La procédure décrite à l'article 7.02 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie D effectué par la Société à la demande de tout détenteur desdites actions, sauf si ledit détenteur et la Société conviennent mutuellement d'une autre procédure à suivre relativement audit rachat.

#### 4.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie D émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions catégorie D achetées, dans la mesure toutefois où telle considération n'excède pas la valeur de rachat des actions catégorie D prévue à l'article 4.05 de la présente annexe.

#### 4.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie D émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie D:

- a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégorie D;
- b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie D, tels que décrits dans la présente annexe;
- c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie D doit être considérée comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie D spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie D qu'il détient.

### 5.00 ACTIONS CATÉGORIE E

#### 5.01 Droit de vote

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et de toute disposition contraire de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie E n'ont, comme tel, aucun droit de vote, tant pour l'élection des administrateurs que pour toute autre fin. De plus, ils n'ont pas le droit d'être convoqués ni d'assister aux assemblées des actionnaires de la Société.

#### 5.02 Dividendes

Après avoir pourvu aux dividendes préférentiels sur les actions catégorie F, les détenteurs d'actions catégorie E ont le droit de recevoir mensuellement, à la discrétion du conseil d'administration, avant qu'un dividende ne soit déclaré ou payé sur les actions de toute autre catégorie ou que des fonds y soient affectés, à même les profits ou surplus disponibles pour fins de dividendes, un dividende mensuel et non cumulatif équivalent à SOIXANTE-QUINZE CENTIÈMES DE UN POUR CENT (0,75%) de la valeur de rachat des actions de cette catégorie (telle expression étant définie à l'article 5.05 de la présente annexe).

#### 5.03 Droit au remboursement

Sous réserve du droit au remboursement préférentiel des détenteurs d'actions catégorie F, advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce soit, les détenteurs d'actions catégorie E ont alors le droit de recevoir, avant les détenteurs d'actions de toute autre catégorie, un montant équivalent à la valeur de rachat des actions catégorie E détenues par eux respectivement et à tout dividende alors déclaré sur celles-ci et demeuré impayé.

#### 5.04 Participation additionnelle

Exception faite du droit aux dividendes et du droit au remboursement expressément prévus aux articles 5.02 et 5.03 de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie E n'ont droit à aucune participation additionnelle dans les profits ainsi que dans l'actif de la Société.

#### 5.05 Droit de rachat

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et des dispositions qui suivent, les actions catégorie E sont rachetables au gré de la Société ou de leur détenteur pour une considération équivalente à leur valeur de rachat (telle que définie ci-après) et à tous les dividendes alors déclarés sur celles-ci et demeurés impayés.

Pour les fins du paragraphe précédent, la valeur de rachat d'une action catégorie E correspond à l'une des deux définitions suivantes:

- a) dans le cas d'une action catégorie E émise pour une contrepartie monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond au montant de telle contrepartie; ou
- b) dans le cas d'une action catégorie E émise pour une contrepartie autre que monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond alors à sa quote-part de la juste valeur marchande de ladite contrepartie au moment de l'émission; il devra alors être déduit de la juste valeur marchande de cette contrepartie, la valeur de toute considération autre qu'en action(s) catégorie E qui a (ont) été émise(s) ou payée(s) par la Société, le cas échéant, pour cette contrepartie.

Si la contrepartie reçue par la Société lors d'une émission d'actions catégorie E est autre que monétaire, le conseil d'administration doit alors déterminer, au moyen d'une résolution, la juste valeur marchande de cette contrepartie, laquelle doit servir, à compter de ce jour, comme base de détermination de la valeur de rachat des actions catégorie E à être émises. La décision du conseil d'administration à cet égard est finale et lie la Société et le détenteur d'actions, sous réserve des dispositions qui suivent.

Si l'une ou l'autre des autorités gouvernementales compétentes en matière fiscale réévalue la juste valeur marchande établie par le conseil d'administration en vertu du paragraphe qui

précède et en considération de laquelle une ou des actions catégorie E ont été émises, la valeur de rachat de ces actions doit être ajustée en conséquence pour correspondre désormais à la juste valeur marchande déterminée dans le cadre d'une cotisation fiscale non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, selon le cas.

Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée de manière à empêcher toute partie intéressée de contester une telle réévaluation devant les instances judiciaires appropriées.

Advenant une différence entre les cotisations fédérale et provinciale, la valeur de rachat ajustée pour les fins du présent article correspond alors au moindre des montants établis à la suite d'une cotisation non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, le cas échéant.

Si, antérieurement à l'établissement de la valeur de rachat ajustée, la Société a procédé au rachat d'une ou de plusieurs actions catégorie E, la Société doit alors verser au détenteur des actions rachetées une somme équivalente à l'écart entre la valeur de rachat ajustée et la valeur de rachat originale, si celle-ci est inférieure à la précédente. Inversement, le détenteur des actions rachetées doit, le cas échéant, rembourser toute somme qu'il peut avoir perçue en sus de la valeur de rachat ajustée.

Le conseil d'administration doit établir, dans le cadre de l'adoption de toute résolution décrétant un rachat effectué au gré de la Société, la procédure qu'il entend suivre à cette fin, à défaut de quoi la procédure décrite à l'article 7.01 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie E effectué au gré de la Société conformément aux dispositions qui précèdent.

La procédure décrite à l'article 7.02 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie E effectué par la Société à la demande de tout détenteur desdites actions, sauf si ledit détenteur et la Société conviennent mutuellement d'une autre procédure à suivre relativement audit rachat.

#### 5.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie E émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions catégorie E achetées, dans la mesure toutefois où telle considération n'excède pas la valeur de rachat des actions catégorie E prévue à l'article 5.05 de la présente annexe.

#### 5.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie E émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie E:

- a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégories E;
- b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie E, tels que décrits dans la présente annexe;
- c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie E doit être considérée

comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie E spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie E qu'il détient.

## 6.00 ACTIONS CATÉGORIE F

### 6.01 Droit de vote

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et de toute disposition contraire de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie F n'ont, comme tel, aucun droit de vote, tant pour l'élection des administrateurs que pour toute autre fin. De plus, ils n'ont pas le droit d'être convoqués ni d'assister aux assemblées des actionnaires de la Société.

### 6.02 Dividendes

Les détenteurs d'actions catégorie F ont le droit de recevoir mensuellement, à la discrétion du conseil d'administration, avant qu'un dividende ne soit déclaré ou payé sur toute autre catégorie d'actions de la Société ou que des fonds y soient affectés, à même les profits ou surplus disponibles pour fins de dividendes, un dividende mensuel et cumulatif au taux d'UN DOUZIÈME (1/12) du taux préférentiel du banquier de la Société en vigueur le premier jour du mois durant lequel ledit dividende est déclaré, calculé sur la valeur de rachat des actions de cette catégorie (telle expression étant définie à l'article 6.05 de la présente annexe).

### 6.03 Droit au remboursement

Advenant la liquidation ou la dissolution, volontaire ou forcée, de la Société ou une distribution de ses éléments d'actif en faveur de ses actionnaires pour quelque raison que ce soit, les détenteurs d'actions catégorie F ont alors le droit de recevoir, avant tout détenteur d'actions des autres catégories, un montant équivalent à la valeur de rachat des actions catégorie F détenues par eux respectivement et à tout dividende alors cumulé sur celles-ci et demeuré impayé, que tel dividende ait été ou non déclaré.

### 6.04 Participation additionnelle

Exception faite du droit aux dividendes et du droit au remboursement expressément prévus aux articles 6.02 et 6.03 de la présente annexe, les détenteurs d'actions catégorie F n'ont droit à aucune participation additionnelle dans les profits ainsi que dans l'actif de la Société.

### 6.05 Droit de rachat

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et des dispositions qui suivent, les actions catégorie F sont rachetables au gré de la Société ou de leur détenteur pour une considération équivalente à leur valeur de rachat (telle que définie ci-après) et à tous les dividendes alors cumulés sur celles-ci et demeurés impayés, que tel dividende ait été ou non déclaré.

Pour les fins du paragraphe précédent, la valeur de rachat d'une action catégorie F correspond à l'une des deux définitions suivantes:

a) dans le cas d'une action catégorie F émise pour une contrepartie monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond au montant de telle contrepartie; ou

b) dans le cas d'une action catégorie F émise pour une contrepartie autre que monétaire, la valeur de rachat de ladite action correspond alors à sa quote-part de la juste valeur marchande de ladite contrepartie au moment de l'émission; il devra alors être déduit de la juste valeur marchande de cette contrepartie, la valeur de toute considération autre qu'en action(s) catégorie F qui a (ont) été émise(s) ou payée(s) par la Société, le cas échéant, pour cette contrepartie.

Si la contrepartie reçue par la Société lors d'une émission d'actions catégorie F est autre que monétaire, le conseil d'administration doit alors déterminer, au moyen d'une résolution, la juste valeur marchande de cette contrepartie, laquelle doit servir, à compter de ce jour, comme base de détermination de la valeur de rachat des actions catégorie F à être émises. La décision du conseil d'administration à cet égard est finale et lie la Société et le détenteur d'actions, sous réserve des dispositions qui suivent.

Si l'une ou l'autre des autorités gouvernementales compétentes en matière fiscale réévalue la juste valeur marchande établie par le conseil d'administration en vertu du paragraphe qui précède et en considération de laquelle une ou des actions catégorie F ont été émises, la valeur de rachat de ces actions doit être ajustée en conséquence pour correspondre désormais à la juste valeur marchande déterminée dans le cadre d'une cotisation fiscale non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, selon le cas.

Aucune disposition du présent article ne doit être interprétée de manière à empêcher toute partie intéressée de constater une telle réévaluation devant les instances judiciaires appropriées.

Advenant une différence entre les cotisations fédérale et provinciale, la valeur de rachat ajustée pour les fins du présent article correspond alors au moindre des montants établis à la suite d'une cotisation non contestée, d'un règlement hors cour ou d'un jugement final, le cas échéant.

Si, antérieurement à l'établissement de la valeur de rachat ajustée, la Société a procédé au rachat d'une ou de plusieurs actions catégorie F, la Société doit alors verser au détenteur des actions rachetées une somme équivalente à l'écart entre la valeur de rachat ajustée et la valeur de rachat originale, si celle-ci est inférieure à la précédente. Inversement, le détenteur des actions rachetées doit, le cas échéant, rembourser toute somme qu'il peut avoir perçue en sus de la valeur de rachat ajustée.

Le conseil d'administration doit établir, dans le cadre de l'adoption de toute résolution décrétant un rachat effectué au gré de la Société, la procédure qu'il entend suivre à cette fin, à défaut de quoi la procédure décrite à l'article 7.01 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie F effectué au gré de la Société conformément aux dispositions qui précèdent.

La procédure décrite à l'article 7.02 de la présente annexe s'applique à tout rachat d'actions catégorie F effectué par la Société à la demande de tout détenteur desdites actions, sauf si ledit détenteur et la Société conviennent mutuellement d'une autre procédure à suivre relativement audit rachat.

#### 6.06 Droit d'achat (de gré à gré)

Sous réserve de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, la Société peut acheter ou autrement acquérir de gré à gré tout ou partie des actions catégorie F émises et en circulation de tel détenteur, à tel moment, de telle manière et pour telle considération que le conseil d'administration détermine conjointement avec le ou les détenteurs des actions catégorie F achetées, dans la mesure toutefois où telle considération n'excède pas la valeur de rachat des actions catégorie F prévue à l'article 6.05 de la présente annexe.

#### 6.07 Droit de veto

Outre les approbations requises par la Loi canadienne sur les sociétés par actions et tant et aussi longtemps qu'il y a des actions catégorie F émises et en circulation, la Société ne peut, sans l'approbation préalable des détenteurs d'actions catégorie F:

- a) créer de nouvelles catégories d'actions ayant priorité sur, ou prenant rang également avec les actions catégorie F;
- b) modifier, directement ou indirectement, les droits, privilèges, conditions et restrictions afférents aux actions catégorie F, tels que décrits dans la présente annexe;
- c) procéder à sa propre liquidation ou dissolution ou effectuer toute réduction de son capital entraînant la distribution de tout ou partie de ses éléments d'actif en faveur des détenteurs d'actions des autres catégories de son capital-actions.

L'approbation ci-dessus mentionnée des détenteurs d'actions catégorie F doit être considérée comme ayant été valablement obtenue si contenue dans une résolution adoptée par au moins les deux tiers (2/3) des voix émises à une assemblée des détenteurs d'actions catégorie F spécialement convoquée à cette fin et à laquelle chacun des détenteurs a droit à un vote pour chaque action catégorie F qu'il détient.

## 7.00 PROCÉDURE APPLICABLE EN MATIÈRE DE RACHAT D'ACTIONS

### 7.01 Rachat au gré de la Société

Sous réserve de toute disposition à l'effet contraire d'une convention unanime des actionnaires, si un rachat d'actions catégorie D, catégorie E ou catégorie F est décrété par le conseil d'administration de la Société en vertu des droits conférés dans la présente annexe, la procédure prescrite pour un tel rachat est la suivante:

#### 7.01.01 Avis

Dans les DIX (10) jours ouvrables suivant l'adoption, par le conseil d'administration, d'une résolution décrétant un rachat d'actions conformément aux dispositions de la présente annexe, le secrétaire de la Société doit en aviser par écrit chacun des détenteurs d'actions visé par ledit rachat. Cet avis doit spécifier le lieu et le mode de paiement du prix, la date fixée pour le rachat et, si une partie seulement des actions détenues par le destinataire doit être rachetée, le nombre d'actions faisant l'objet du rachat. Cet avis doit être transmis par la poste, sous pli recommandé ou certifié, à l'adresse du détenteur desdites actions apparaissant aux livres de la Société ou, à défaut, à la dernière adresse connue du détenteur des actions à être rachetées.

#### 7.01.02 Disponibilité des fonds et remise des certificats

Au plus tard à la date fixée pour le rachat, la Société doit déposer, à l'endroit indiqué dans l'avis, un montant équivalent à la considération devant être payée par la Société dans le cadre du rachat (la "Considération"), lequel montant doit être disponible, sur remise des certificats dûment endossés représentant les actions rachetées. Si une partie seulement des actions représentées par les certificats ainsi remis est rachetée, la Considération doit alors être accompagnée d'un nouveau certificat représentant les actions non rachetées.

À compter de la date fixée pour le rachat, les droits et privilèges afférents aux actions rachetées prennent fin, à moins que la Société ne soit trouvée en défaut de payer la Considération suivant les dispositions ci-dessus énoncées, auquel cas les droits des détenteurs de telles actions demeurent en vigueur, jusqu'à ce qu'il ait été remédié à ce défaut.

#### 7.01.03 Défaut de remise des certificats



Advenant le défaut par les détenteurs désignés de remettre les certificats représentant les actions rachetées selon les dispositions ci-dessus énoncées, la Société a alors le droit de déposer la Considération dans un compte spécial auprès d'une banque à charte ou d'une société de fiducie canadienne. Un avis écrit à cet effet doit être donné aux détenteurs inscrits et la Considération ainsi déposée est payable sans intérêt auxdits détenteurs, sur remise à la banque ou à la société de fiducie des certificats représentant lesdites actions. À la suite de ce dépôt, les actions sont réputées avoir été rachetées et les droits de leurs détenteurs sont limités à recevoir du dépositaire la Considération, sans intérêt, sur remise des certificats s'y rapportant.

#### 7.01.04 Rachat partiel

Si un rachat décrété par le conseil d'administration de la Société ne vise qu'une partie des actions émises et en circulation de la catégorie visée par le rachat et si ce rachat vise les actions d'une catégorie d'actions détenues par plus d'un détenteur, le rachat doit alors être effectué au prorata des actions alors détenues par chacun des détenteurs de la catégorie faisant l'objet du rachat, sans tenir compte des fractions d'actions ou de toute autre manière déterminée d'un commun accord par le conseil d'administration et les détenteurs.

#### 7.02 Rachat au gré du détenteur

Sous réserve de toute disposition à l'effet contraire de toute convention unanime des actionnaires, si un rachat d'actions catégorie C, catégorie D, catégorie E ou catégorie F est requis par l'un ou plusieurs de leurs détenteurs inscrits, en vertu des droits conférés dans la présente annexe, la procédure prescrite pour un tel rachat est alors la suivante:

##### 7.02.01 Avis

Dans les CINQ (5) jours ouvrables suivant la date de réception par la Société d'un avis écrit d'un détenteur d'actions demandant le rachat de celles-ci, en vertu des droits prévus dans la présente annexe, le secrétaire de la Société doit en aviser le conseil d'administration, lequel doit, dans les QUINZE (15) jours suivant la date de réception dudit avis, confirmer par écrit le rachat ou non desdites actions.

Advenant l'impossibilité pour la Société de procéder au rachat en raison des restrictions imposées par la Loi canadienne sur les sociétés par actions, l'avis du conseil d'administration doit indiquer clairement les motifs du refus de donner suite à la demande de rachat ou, le cas échéant, le nombre d'actions pouvant être rachetées en conformité avec cette Loi.

##### 7.02.02 Remise des certificats

L'avis écrit demandant le rachat doit être accompagné du ou des certificats représentant les actions à être rachetées, à défaut de quoi la demande est réputée non avenue.

##### 7.02.03 Délai de paiement

Advenant un rachat effectué conformément au présent article 7.02, la Considération est payable au plus tard QUATRE-VINGT-DIX (90) jours après la date de réception de l'avis de rachat par la Société. Le rachat est réputé avoir été effectué à la date de paiement de la Considération par la Société.

Si une partie seulement des actions est rachetée, la Considération remise au détenteur d'actions demandant le rachat doit être accompagnée d'un nouveau certificat représentant les actions non rachetées.

À compter de la date effective du rachat, les droits et privilèges afférents aux actions faisant l'objet du rachat prennent fin, à moins que la Société ne soit en défaut de payer la Considération pour les actions suivant les dispositions ci-dessus mentionnées, auquel cas les

droits des détenteurs de telles actions demeurent en vigueur.

**7.02.04 Droit individuel**

**Tout rachat d'actions effectué à la demande d'un détenteur d'actions, conformément aux dispositions du présent article 7.02, doit être considéré à titre de droit individuel conféré en faveur de chaque détenteur d'actions stipulées rachetables au gré de leur détenteur et le ou les rachats doivent être effectués dans l'ordre de réception des demandes de rachat par le ou les détenteurs.**

o - o - o - o - o - o - o

SCHEDULE / ANNEXE 2

**RESTRICTIONS ON SHARE TRANSFERS**  
(Form 1, Section 4)

Subject to the provisions of a unanimous shareholders' agreement, no share in the capital stock of the Corporation may be transferred without the prior written consent of the majority of the Board of Directors.

o - o - o - o - o - o - o

**RESTRICTIONS SUR LES TRANSFERTS D'ACTION**  
(Formulaire 1, section 4)

Sous réserve des dispositions de toute convention unanime des actionnaires, aucune action du capital-actions de la Société ne peut être transférée sans le consentement écrit préalable de la majorité des administrateurs.

o - o - o - o - o - o - o

SCHEDULE / ANNEXE 3

**RESTRICTIONS ON BUSINESS OF CORPORATION**  
(Form 1, Section 6)

No restrictions.

0-0-0-0-0-0-0-0

**LIMITES IMPOSÉES À L'ACTIVITÉ COMMERCIALE DE LA SOCIÉTÉ**  
(Formulaire 1, section 6)

Aucune limite.

0-0-0-0-0-0-0-0

**SCHEDULE / ANNEXE 4**

**OTHER PROVISIONS**  
**(Form I, Section 7)**

**1.00 CORPORATION'S BORROWING POWERS**

Without in any way limiting the Corporation's powers, the Board of Directors may without the consent of the shareholders:

- a) borrow money upon the credit of the Corporation;
- b) issue debentures or other securities of the Corporation, and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient; and
- c) hypothecate the immovable and movable or otherwise affect the movable property of the Corporation.

**2.00 NUMBER OF SHAREHOLDERS**

The number of shareholders of the Corporation is limited to fifty (50), exclusive of present or former employees of the Corporation or of a subsidiary.

**3.00 INVITATION TO THE PUBLIC**

Any invitation to the public for the subscription of any shares, debentures or other securities of the Corporation shall be prohibited.

**4.00 QUORUM OF THE BOARD OF DIRECTORS**

Unless otherwise decided by the shareholders at a special or annual general meeting, the presence of the minimum number of directors required by these presents shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors of the Corporation.

o - o - o - o - o - o - o

**AUTRES DISPOSITIONS**  
**(Formulaire 1, section 7)**

**1.00 POUVOIRS D'EMPRUNT DE LA SOCIÉTÉ**

Sans limiter de quelque façon les pouvoirs d'emprunt de la Société, le conseil d'administration peut, sans le consentement des actionnaires:

- (a) faire des emprunts de deniers sur le crédit de la Société;
- (b) émettre des obligations ou autres valeurs de la Société et les donner en garantie ou les vendre pour les prix et sommes jugés convenables; et

(b) hypothéquer les immeubles et les meubles ou autrement frapper d'une charge quelconque les biens meubles de la Société.

#### 2.00 NOMBRE D'ACTIONNAIRES

Le nombre d'actionnaires de la Société est limité à cinquante (50), déduction faite de ceux qui sont ou ont été salariés de la Société ou d'une filiale.

#### 3.00 INVITATION AU PUBLIC

Toute invitation au public pour la souscription de valeurs mobilières émises par la Société est interdite.

#### 4.00 QUORUM AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Sous réserve d'une décision à l'effet contraire prise dans le cadre de toute assemblée générale, annuelle ou spéciale, des actionnaires de la Société, la présence du nombre minimal d'administrateurs requis en vertu des présentes constitue le quorum à toute réunion du conseil d'administration de la Société.

o - o - o - o - o - o - o